



Universitätsbibliothek Paderborn

Urkunden-Sammlung zur Geschichte der auswärtigen Verhältnisse der Mark Brandenburg und ihrer Regenten

...

namentlich in Beziehung auf Anhalt, Bayern, Böhmen, ... und andere
Länder ; [Urkunden-Sammlung für die Geschichte der auswärtigen
Verhältnisse]

Riedel, Adolph Friedrich

Berlin, 1847

MCDXCVIII. Die Markgrafen Friedrich und Johann vergleichen sich mit der
Herzogin Katharina und dem Herzoge Heinrich von Mecklenburg, so wie
mit den Herren von Wenden, die beiderseitigen Klagen ihrer ...

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54183](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-54183)

borg, ok geseuen in erem breue, dat se den dach vppe den fondach Oculi ok holden wil. Leue vrouwe, so wil wy den dach ok vp den suluen fondach gerne holden vnd Bidden jw, dat gy bestellen myt vnsen Ome vnd heren, dat he vns vorer sende wente to Myrow dar wy ane vorward synt, de vns velych bringen von Myrow vnd dar wedder jn, anders wyl wy van Myrow nicht ryden. Vnd ok leue vrouwe, also gy seryuen in sulvem breue, dat de von vrankenvorde ere bodescop hebben by jw had vnd hebben jw claghet, dat vnsse man van vorstenberghe ere borgher grepen vnd vangen hebben vp der siraten by stolpe vnd ok ander Borgher, alze des van Saffen, mysen vnd meydeborg vnd doringen, vnd syn gevangen vnd slaghen vnd ghold genomen; des wete juwe leue dat de juwen, de vter marke synt, alle los synt; men de andern, de noch na synt vnd vt anderen heren lande synt, de hebben de juwen helpen grypen vnd dat by bracht, dat de lude schynet vnd grepen worden, dat vnsen Leuen Ome vnd Juwer leue noch wol to wetende werden, we se synt, vnd schal vns leet wesen, dat dat gescheen ys, vnd willen vns dar myt truwen wider ane bewyfen. Vnd Bydden jw, leue vrouwe, dat gy jw ok willen vorder an den vnsen bewyfen, de vns bynnen Louen vnd vreden aff ge grepen worden, dat wy jw vnd juwen mannen vnd steden vele claghet hebben, vnd Bydden jw dat, dat gy dat so bestellen, dat de vnsen ok los werden vnd dat ere wedder, vnd bestellet dat ze so dach kryghen wente to dem daghe, de to wyftok wesen schal Oculi. Wo dat nicht enschege, so mochte dat jw vnd vns to beyden tzyden schaden dun. Gheuen in vnser stad Nygenbrandenburg, an dem sondag alzeme zinget Invocavit, vnder vnsen Ingefigel, sub anno domini M°.CCCC°.XXIII°. Hinrich van godes gnaden Hertog to Mekelenborg.

Der Jrluchtigen, Hochgebornen furstinnen vnd frowen, Frowen Elizabeth,
 Markgraunnen tzo Brandenburg, Borgraunnen tzo Norenberg, vnser
 leuen vrundynnen vnd vrowen kome vnser Brev.

MCDXCVIII. Die Markgrafen Friedrich und Johann vergleichen sich mit der Herzogin Katharina und dem Herzoge Heinrich von Mecklenburg, so wie mit den Herren von Wenden, die beiderseitigen Klagen ihrer Unterthanen wegen Friedensbruches den 4. Juni zu Wittstok zur Entscheidung zu bringen, am 30. März 1424.

Van godes gnaden wy fredrik vnd wy johanes, zyn zone Marggreuen to Brandenburg vnd Borggreuen to Norenbergh, wy katherina, hertoghinne to Mekelenborch vnd greunne to zwerin, wy hinrik, hertoghe to Mekelenborch, here to stargarde, vnde wy wilhelm, ffurste to wenden vnd here to werle, vor vns vnde vnsen vedderen cristofere, Bekennen apenbar myd dessem breue vnde don bekant alsweme, de ene zeen, horen edder lezen, van sulker vredebrake wegghen, So sik tusschen vns vorgebant Marggreue ffredryk vnd Marggreue johanse vp eyne vnd vns ergenanten katherinen, Hertoghinen to Mekelenborch, Greunnen to zwerin, allen

van vnfen zones hertoch hinrik vnd hertoch Johans van Mekelenborch weggen, vns ergenanten hertoch hinrik, hern to Stargarde, vnde vns ergnanten wilhelm, ffurften to wendē, vnde vnsem veddern Cristofere vp de andern zyde, zunt der zone, de denne neghest to Parleberg tusschen vns Begrepen vnd vorseueu ys worden, bed vp dessen yeghenwardigen dach vorlopen, vorhandelt vnd gemaket han, dat wy vns vp huten dar vmme enes daghes vorenet vnde vordragen hauen yegen wiftok vp den neghesten Sondach vor deme pinxstedaghe erst komende vnde bynnen deme suluen daghe schal yesslik ergenante partye de yenen, de ze denne vmme fredebrake in schulden hebben, der anderen partye bescueu zenden vnde yegen eynder ouergeuen to wiftok vor den Radmannen dar sulues vp den andern Sondagh na osteren, dat ys de Sondagh misericordia domini schirft komende: vnd welk vredebreker also van vns ergenanten Partyen in vorseueuer mate bescueu gheuen vnd gefand werden, de schal ysslik partye, der manne zee denne zyn, myt jn vp den ergenanten dach tegen wiftok bringhen vnde der alle denne vulmechtich zyen, fulke vredebrake, darvmme zee denne beschuldighet werden, vp deme ergenanten daghe to vorbotende myd wedderdate edder myd eden sunder alle vortoch: vnde besundern so schole wy ergenante katherina, hertoghinne to Mekellenborch, Hertoch hinrik van mekelborch vnd wilhelm, ffurfte to wenden, vp deme ergenanten daghe de ersten tosprake hebben yesslik to eneme stucke, doch also, dat en myd deme andern toegha vnd forböd werde. Mochte ouer vnser ergenanten Partye ene der eren manne, de vmme fulke vredebrake beschuldighet wurden, nicht mechtich zyn; So schal zee der here edder vrowe, der manne zee denne zyn, to stunden an myd ernst darto holden: vnd bedrofte jr denne der andern partye darto, de schal em myd ernste vnd myd macht ok van stunden an ouer al fulke vredebreker helpen, dat zee darvmme gestraffet werden, alle vredebrakes recht ys. Wer ok dat van vnfen ergenanten Partyen mannen tusschen hir vnd deme ergenanten dage to Wiftok yenygerleye to grepe edder beschedinghe scheghe, de schal vp dem ergenanten dach to Wiftok touoren yn vpgescueu mate forböd vnde vtghedragen werden. Ok hebbe wy vns sunderliken vordraghen, dat alle gevanghen, de denne vns ergenanten Partyen vnde den vnserm affgevanghen synd jn vnfen geleyden vp vnfen straten edder wo de to geuengnizen gekomen zyn, dach scholen hauen went vp den hilgen pinxstedach schirft kumpt, De erbaren vp ere truwe vnde louen, Borghere vnd Buren, de me nicht louen wil, vp borghen ane alle geuerde. Desses alles to orkunde hebbe wy vnse yngesegele myd witschop vp dessen breff drucken laten, De gheuen ys to wiftok, des donnerdaghes na deme Sondaghe, alme yn der hilgen kerken oculi (singhet*), na Cristi Bord verteynhundert darna yn deme ver vnd twynteghesten yare.

Nach dem Orig. des K. Geh. Kab. Archives K. 81, E.

*) Das Wort singhet fehlt im Originale.